

# MARKT einkaufen

Fruchtmärkte in der Balanstraße und im Euro-Industriepark mit V-Baumarkt!

Montag bis Samstag  
7-20 Uhr geöffnet

**Bonduelle  
Goldmais oder Kidney Bohnen**  
Doppelpackung  
je 2 x 425-ml-Dose  
1 kg = 2.44 /  
Abtropfgewicht = 0,570 kg

~~1.99~~ Sie sparen -30%  
**1.39**



**Signal  
Zahncreme**  
75 ml,  
verschiedene Sorten  
100 ml = 0.60

~~0.75~~ Sie sparen -40%  
**0.45**



**Söhnlein  
Brillant**

versch. Sorten,  
z. B. Halbtrocken  
oder Erdbeere  
je 0,75-l-  
Flasche  
1 l = 2.96

~~3.95~~ Sie sparen -44%  
**2.22**



**Oettinger Vollbier Hell,  
Export, Pils, Radler  
oder Alkoholfrei**

je 20 x 0,5-l-Kiste  
+ Pfand = 3.10 /  
1 l = 0.54

~~6.80~~ Sie sparen -26%  
**5.00**



**San Pellegrino  
Mineralwasser**

je 6 x 1,0-l-Kiste  
+ Pfand = 2.40 /  
1 l = 0.83

~~6.99~~ Sie sparen -28%  
**3.99**



**Bärenmarke  
„Die Alpen-  
frische“**

Vollmilch,  
mind. 3,8 % Fett  
oder fettarme Milch,  
1,8 % Fett  
je 1-l-Packung

~~1.15~~ Sie sparen -23%  
**0.88**



**Helle Trauben  
„Victoria“**  
aus Italien, Kl. I  
1 kg



**1.29**

**Ehrmann Almighurt**

3,5 % bis 3,8 % Fettgehalt,  
verschiedene Sorten  
150-g-Becher  
100 g = 0.19

~~0.55~~ Sie sparen -47%  
**0.29**



**Wagner  
„Die Backfrische“  
oder „Big Pizza“ nach  
Amerikanischer Art**

versch. Sorten, z. B. Peperoni  
Diavolo,  
400 g,  
tiefgef. 1  
kg = 4.15

~~2.89~~ Sie sparen -42%  
**1.66**



**Threpsi Bio-Olivenöl  
oder Olivenöl**

nativ extra, aus griechischen  
Koroneiki-Oliven,  
versch. Sorten,  
je 500 ml /  
750-ml-Flasche  
1 l = 9.98 / 6.65

~~7.99~~ Sie sparen -37%  
**4.99**



**Mamma Lucia  
Tortelloni, Tortellini  
oder Ravioli**

versch. Sorten  
je 250-g-  
Packung  
100 g = 0.24

~~0.75~~ Sie sparen -21%  
**0.59**



**Bayr. Eissalat**  
Kl. I  
Stück



**0.49**

**Nescafé  
Cappuccino**

verschiedene Sorten  
je 250-g-Dose  
100 g = 1.20

~~3.99~~ Sie sparen -25%  
**2.99**



**Jacobs  
Cronat Gold**

200-g-Glas  
100 g = 2.50

~~6.99~~ Sie sparen -16%  
**4.99**



**Diplona Shampoo  
oder Spülung**

600 ml,  
versch. Sorten  
1 l = 3.25

~~2.99~~ Sie sparen -33%  
**1.95**



**Duschdas  
Duschgel**

250 ml,  
versch. Sorten  
100 ml = 0.26

~~1.25~~ Sie sparen -48%  
**0.65**



**Landgurken**  
aus Österreich  
1 kg



**0.99**



**SSV ENDSPURT**  
GROSSARTIGE RABATTE  
FÜR DIE GANZE FAMILIE  
auf alle bis zu **50%** reduzierten  
SCHUHE, TEXTILIEN UND LEDERWAREN  
ZUSÄTZLICH  
**30%**

**Milchkanne**

Kunststoff,  
mit Druckdeckel,  
silberfarben

**4.99**



(ohne Deko)

## Neues aus Eching und Neufahrn

### Leserbrief

#### Bürger Energie Genossenschaft Freisinger Land

Liebe Leserinnen und Leser,  
im Landkreis Freising machen auch in Gammelsdorf die Gegner gegen ein Windrad mobil. Warum?

Die meisten Gegner von Windenergie verweisen darauf, dass es schädliche Auswirkungen habe. Welche Energieproduktion hat keine schädlichen Auswirkungen? Wenn wir so konsequent handeln wie die Windradgegner, dann dürften wir keine elektrische Energie produzieren, denn es gibt immer Nachteile bei der Energieproduktion. Ich glaube aber, dass auch die Windkraftgegner zu Hause Strom nutzen. Und wir alle werden auch in der Zukunft weiterhin Strom nutzen wollen. Die Frage ist nur, wem wollen wir die Nachteile unserer eigenen Stromnutzung aufbürden? Die Windkraftgegner sollten also zunächst die Frage beantworten, wem sie denn die Nachteile ihrer eigenen Stromenergienutzung aufbürden wollen? Natürlich müssen sie auch dann diesen Menschen die Frage beantworten, die z. B. Nachteile durch Stromtassen haben, warum sie nicht selbst die Nachteile ihrer eigenen Energienutzung tragen wollen. Eine gerechte Gesellschaft wird auch immer nur dann gerecht bleiben, wenn derjenige, der bestimmte Nachteile verursacht, auch diese selbst trägt. Dann wird er auch jetzt und in der Zukunft sorgfältiger mit der Verwendung der Energie umgehen. Er wird sich auch um alternative Energien kümmern, weil er die Sorgen der Menschen an anderer Stelle versteht.

Mit der Energieproduktion vor Ort und der Zurückverlagerung der Nachteile in den Verantwortungsbereich derer, die Strom nutzen wollen, wird auch gleichzeitig ein gesellschaftliches Gemeinschaftsgefühl erzeugt. Wir sehen auch die Menschen, die unter der Energieproduktion leiden in der Nähe von Atomkraftwerken, Kohlekraftwerken, Wasserkraftwerken (durch Begradigung der Flüsse, Beeinträchtigung der Fischerei, etc.) und anderen Problemen auch bei der Fotovoltaik. Die Vorteile der regionalen Produktion von Energie liegen auf der Hand: Wir machen uns nicht abhängig von großen Stromkonzernen, wir werden nach und nach autark von Importen von Energie und wir reduzieren nachhaltig unsere jeweils persönlichen Grundkosten – vom Umweltschutz (weniger Emissionen) einmal abgesehen. Ich bitte daher alle Gegner von Windrädern einmal zu prüfen, ob Sie wirklich alle Argumente abgewogen haben, die für ihre eigene Entscheidung sprechen oder ob nicht doch zu viel persönliche Emotion und innerer Widerstand (aus welchen Gründen auch immer) ihre Entscheidung ein Windkraftgegner zu sein tragen. Für mich ist klar: Bei dem Blick auf alle anderen Faktoren, den Umweltschutz und bei Erhöhung der Grundkosten, auch bei

der Miete, müssen wir alle autark werden, in jeder Form.

Ich kann nur alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises auffordern Mitglied bei der Bürger Energie Genossenschaft Freisinger Land eG zu werden. Wir brauchen einen schnellen Anbau alternativer Energien!

Bertram Böhm

Gemeinderat in Eching

Mitglied der Bürgerenergiegenossenschaft

#### VdK OV Neufahrn

#### 5-Flüsse-Fahrt

Reiseziel: 6 Tage 5-Flüsse-Fahrt

Termin: 13.04.2017 – 18.04.2017

Hotel: Beck, Winterburg

Bus: Omnibus Unger, Buch am Erlbach  
Leistung: Fahrt im modernen Reisebus, Unterbringung im Hotel Beck in Winterburg, 5x Übernachtung mit Halbpension, Durchgehende Reiseleitung während des Aufenthaltes, Mainschiffahrt Frankfurt, Ganztages-Ausflug Moselland, Moselschiffahrt, Ganztages-Ausflug Trier – Luxemburg, Ganztages-Ausflug Heidelberg – Neckarsteinach, Neckar-Schiffahrt von Heidelberg bis Neckarsteinach, Ganztages-Ausflug Koblenz – Rüdesheim, Rheinschiffahrt von Koblenz bis Rüdesheim, Reiserücktrittkostenversicherung

Preis: pro Person im DZ bei 30 zahlenden Personen Euro 490.-; pro Person im DZ bei 35 zahlenden Personen Euro 475.-

Einzelzimmerzuschlag (10 EZ zur Verfügung) Euro 45.-

Mindestteilnehmerzahl 35 Personen  
Anmeldung ab sofort bei Frau Ritzer, Tel. 08165/64333

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Die Vorstandschaft freut sich über zahlreiche Anmeldungen.

Besuchen sie unsere Homepage:  
[www.vdk.de/ovneufahrn](http://www.vdk.de/ovneufahrn) Heidi Ritzer

#### PR-ANZEIGE



Rat von Fachfrau:  
**Petra Störzer**  
Zoofachhändlerin  
in der Filiale  
Unterschleißheim

#### ALLE MEINE TIERE



Rat von Fachfrau:  
**Conny Nippold**  
Zoofachhändlerin  
der  
Fa. Fressnapf  
Freimann

### Ferien, Spaß und Action

Im Urlaub aktiv sein hat viele Facetten: Vorstellbar ist alles, was über das Faulenzen am Strand oder auf dem Liegestuhl hinausgeht. Sind Hunde mit von der Partie, sollte das Tagesprogramm auch auf sie abgestimmt sein. Beim Aktivurlaub geht es in der Hauptsache darum, sich körperlich und/oder geistig zu bewegen. Viele Menschen haben festgestellt, dass sie dadurch emotionalen Stress besser abbauen. Ganz nebenbei erforschen sie neue Regionen, neue Aktivitäten und auch die Beziehung zu ihrem Vierbeiner.

#### Der Klassiker: Wandern und Radfahren mit Hund

Gemeinsam mit dem tierischen Partner durch saftig-grüne Wiesen und Felder streifen oder Bergwipfel erklimmen, am Flussufer entlangradeln oder neue Regionen erkunden: Für viele ist das der Inbegriff von Urlaub, von Freiheit. Wählen Sie eine hundefreundliche Unterkunft, die unmittelbar bei den geplanten Wander- oder Fahrradrouten liegt. Manche tierfreundliche Hotels oder Pensionen bieten einen Hun-

desitter-Service an. Das erlaubt Ihnen, auch mal ohne Vierbeiner einen Berg zu erklimmen oder z. B. eine Städtetour einzulegen.

#### Für Sportliche: Trainingsstunden mit Hund

Wer in Sachen Hundesport aktiv sein will, hat es etwas leichter: Inzwischen gibt es sowohl Hundesportothels als auch Hundeschulen, die Urlaubsprogramme anbieten. Sie können einen bekannten Sport intensivieren, z. B. Agility, Obedience oder DogDance, oder gemeinsam in etwas ganz Neues hineinschnuppern, z. B. Treibball oder Longieren. Gemeinsame Erlebnisse in der Gruppe stehen hier neben der Aktivität im Vordergrund.

#### Für Wissensdurstige: Neues für und mit dem Hund

Wie verschaffen Sie Ihrem Hund mit Massagen ein Wohlfühgefühl? Wie können Bachblüten oder die Homöopathie ihm helfen? Was können Sie tun, um sein Verhalten gegenüber anderen Hunden zu verbessern? Wenn Sie sich weiterbilden möchten, kann auch das Teil Ihres Urlaubs sein!

### Politischer Abend der Freien Wähler Gemeinde Neufahrn

Am Dienstag, 16.08. um 19.30 Uhr im Gasthof Maisberger in Neufahrn.

Alle kommunalpolitisch interessierten Bürger sind herzlich willkommen. Es werden die Tagesordnungspunkte der letzten und der im August stattfindenden Gemeinderatssitzung detailliert besprochen. Ihre Meinung ist den Freien Wählern wichtig. Bodo Pfeiffer

#### Ferienkurs in Neufahrn

### 10-Finger-Computerschreiben an einem Tag

Schüler, die vom Gymnasium an die Realschule wechseln, können am Samstag, 20. August 2016 ihre fehlenden Kenntnisse im 10-Finger-Tastaturschreiben nachholen. In diesem Ferienkurs lernen die Teilnehmer mit modernsten Lehrmethoden, mit Spaß und mit allen Sinnen die gesamte Tastatur blind zu bedienen. Der Kurs ist für Schüler und Erwachsene offen. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig. Jeder Teilnehmer lernt in seinem individuellen Tempo. Damit die Finger bald über die Tasten flitzen können, ist für die folgenden 2 Wochen ein tägliches 10-minütiges Üben hilfreich.

Die Teilnehmerzahl ist auf 8 begrenzt.

Wann: Sa. 20.8.16 von 13 bis 18 Uhr

Wo: 85375 Neufahrn, Galgenbachweg 30, Raum 41d

Kosten: 89 € (inkl. Software und Übungshefte)

Anmeldung und Infos ab sofort:

[www.10fingerschreiben.de](http://www.10fingerschreiben.de)

oder bei Ute Lüth Tel. 089-32731352

# V-BAUMARKT

## einfach besser einkaufen

### 0% FINANZIERUNG

- 0 % effektiver Jahreszins
- Aktionszeitraum von 21.07.-18.08.16
- mit 10 Monaten Laufzeit
- alle Produkte ab 145,00 €
- GANZ ohne Zusatzkosten

Wenden Sie sich einfach an unser Fachpersonal, wir helfen Ihnen gerne! \*Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach.

Angebote gültig von Donnerstag, 11.08. bis Mittwoch, 17.08.2016

**2x**  
in München

Güde

### Universal Schärfstation GUS 650

230 V, Motorleistung 65 W, zum Schärfen von Bohrern (max. 10 mm), Messern, Scheren, Sensen, Spaten, Rasenmähermessern u. v. m.



~~29,99~~ Sie sparen -33%  
**19,99**

### Pattex Montage Power

starke Anfangshaftung, für Innen und Außen, für saugende Materialien, 370 g Kartusche 1+1 gratis, (100 g = 1.08 EUR)

**PreisHIT!**

~~5,99~~ Sie sparen -33%  
**3,99**



**KÄRCHER**  
makes a difference

### Hochdruckreiniger K3 Home T250

fahrbar, Druck von 20 – max. 120 bar, Fördermenge max. 380 L/H, inkl. Vario-Power-Strahlrohr, Deckenfräser, Quick Connect-Schnellkupplung, 6 m Hochdruckschlauch, integrierter Wasserfeinfilter, Home Kit bestehend aus Reinigungsmittel „Patio & Deck“ im 500 ml Faltkanister und Flächenreiniger T250

~~199,00~~ Sie sparen -20%  
**159,00**

### Obstkiste aus heimatischem Fichtenholz



Maße: 600 x 400 x 280 mm  
Holzstärke: 6 mm  
oder 330 x 400 x 200 mm  
Holzstärke: 10 mm

~~11,99~~ Sie sparen -29%  
**je 8,49**

### Grace Bürostuhl

in anthrazit/schwarz oder weiß/schwarz, chrom, höhenverstellbar



höhenverstellbar ca. 42–54 cm

höhenverstellbar ca. 42–54 cm

**je 49,90**

### Loungestuhl „Garcia“

in anthrazit oder denim blau, Metallbeine, drehbar, Höhe: 82 cm



**je 79,90**

81541 München, Balanstraße 52,  
☎ 0 89/6 78 05 53-0,  
Montag bis Samstag von 8 bis 20 Uhr

80939 München, Maria-Probst-Straße 6,  
☎ 0 89/32 19 81-0,  
Montag bis Samstag von 7 bis 20 Uhr

Irrtum vorbehalten – Alle Artikel ohne Dekoration – Nur solange der Vorrat reicht – Teppiche und PVC Böden sind im BM München Balanstraße 52 nur auf Bestellung erhältlich. Fahrräder, Möbel und tlw. Freizeitmöbel sind im V-Markt München erhältlich. Firmensitz: Georg Jos. Kaes GmbH, Am Ring 15, 87665 Mauerstetten, ☎ 0 83 41/8 07-0

v-markt.de

## KIRCHENTERMINE

### Pfarrverband Unterschleißheim St. Ulrich / St. Korbinian

St. Ulrich

#### Regelmäßige Gottesdienste

**Di., 18.30 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**Do., 18.30 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**Fr., 18.30 Uhr** Rosenkranz in der Kapelle der Neuen Kirche

**So., 8.30 Uhr** Messfeier in der Alten Kirche; **10.00 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche

**Weitere Gottesdienste und Veranstaltungen**  
**Mo., 15.08., Mariä Aufnahme in den Himmel; 8.30 Uhr** Messfeier in der Alten Kirche mit Kräutersegnung; **10.00 Uhr** Messfeier mit Kräutersegnung

**Do., 18.08., 19.00 Uhr** Raum des Vertrauens in der Kapelle der Neuen Kirche

St. Korbinian

#### Regelmäßige Gottesdienste

**Sa., 17.15 Uhr** Beichtgelegenheit; **18.00 Uhr** Vorabendmesse

**So., 8.00 Uhr** Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien); **10.00 Uhr** Eucharistiefeyer für die Pfarrgemeinde

**Di., 8.00 Uhr** Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien)

**Mi., 19.00 Uhr** Abendmesse

**Do., 18.00 Uhr** Rosenkranz

**Fr., 9.00 Uhr** Hl. Messe

#### Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen

**Mo., 15.08., 10.00 Uhr** Feierliches Hochamt mit Segnung der Blumen und Kräuter

**Mi., 17.08., 19.00 Uhr** Abendmesse, anschl. Stille Anbetung bis 21.30 Uhr

leben aus der Mitte – mitten im Leben

### Evangelische Kirchengemeinde Unterschleißheim

Genezareth-Kirche/Haus

**So., 14.08., 10.30 Uhr** Gottesdienst, Pfarrer Dr. Wendebourg

Schlosskapelle Haimhausen

**So., 14.08., 9.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Dr. Wendebourg

Christliche

### Gemeinde Unterschleißheim

Lise-Meitner-Str. 1 (EG)

85716 Unterschleißheim

Gottesdienst mit Kinderbetreuung in 3 Gruppen, Beginn **sonntags um 10.30 Uhr** mit Stehkafee (www.cgush.de).

### Pfarrverband Oberschleißheim

Regelmäßige Gottesdienste

**Sa., 18.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**So., 9.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae (keine Messe in den Sommerferien); **10.30 Uhr** St. Wilhelm; **19.00 Uhr** St. Wilhelm (keine Messe in den Ferien)

**Di., 18.30 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Mi., 8.00 Uhr** St. Wilhelm

**Do., 8.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Fr., 18.30 Uhr** St. Wilhelm

Rosenkranz

**So., 18.30 Uhr** St. Wilhelm

**Mo. – Sa., 18.00 Uhr** St. Wilhelm

**Sa., 17.15 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Mi., 17.30 Uhr** Maria Patrona Bavariae

Weiterer Gottesdienst

**Mo., 15.08., 10.30 Uhr** Festgottesdienst zu Mariä Aufnahme in den Himmel, MPB mit Kräuterweihe und Kräuterbuschenverkauf

### Evang.-Luth. Trinitatiskirche Oberschleißheim

Gottesdienst

**So., 14.08., 10.15 Uhr** Gottesdienst (Lektor Aribert Nikolai)

**Samstags und sonntags** ist die Kirche bis **18 Uhr** geöffnet. Alle sind herzlich eingeladen, einzukommen.

**Chor:** Der Chor probt **montags ab 19.30 Uhr** im Gemeindesaal; Beginn nach den Sommerferien: 12. September. Menschen, die Freude am Singen haben, sind jederzeit herzlich willkommen. Leitung: Martina Wester.

**Zwergerl-Treff:** Für Mütter und Väter mit ihren Kindern (bis etwa drei Jahre) immer **dienstags von 10 Uhr bis 11.30 Uhr** im Gemeindesaal der Trinitatiskirche, Lindenstraße 4, 85764 Oberschleißheim.

Kath. Pfarrgemeinde

### St. Nikolaus Haimhausen

**Sa., 13.08., 18.00 Uhr** Hl. Messe mit Fatimagedenken in Inhausen

**So., 14.08., 8.30 Uhr** Hl. Messe in Inhausen; **10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst

**Mo., 15.08., 8.30 Uhr** Patroziniumsgottesdienst in Inhausen – Es singt der Männerchor

## TRAUERANZEIGEN

### Danksagung

Barbara  
Kamleiter



Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist der schmerzlichste Verlust, der uns treffen kann.

Die Erfahrung, dass man in solcher Situation nicht alleine ist, war sehr tröstlich.

Für alle Zeichen der Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Diakon Müller für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Lohhof,  
im August 2016

Siegfried Kamleiter mit Familie

### CJC Steinmetzbetrieb Canella Top-Qualität zum fairen Preis

- Grabmäler aller Art
- Schriftgravuren, Ornamente
- Denkmalpflege
- Fensterbänke
- PERSÖNLICHE UNVERBINDLICHE BERATUNG

**TOP ANGEBOTE**

### Büro – Ausstellung – Werkstatt

Bruckmannring 4 · 85764 Oberschleißheim  
Telefon 089/37 50 73 80 · Telefax 089/37 50 73 81  
Handy 01 71/7 57 30 82  
www.canella-steinmetzbetrieb.de

### SZOLOMAYER STEINMETZ GmbH

Grabmäler aller Art · Zubehör · Schriftgravuren  
Einfassungen, Abdeckplatten  
Gebrauchte Grabmale  
Fachgerechte individuelle Beratung

Büro in der Nelkenstraße 16, 85716 Unterschleißheim  
Telefon + Fax 089/3 10 73 50 oder 01 71/4 42 63 01

Trauerdrucksachen  
in dezenter Aufmachung



**zimmermann**  
druck & verlag

tel +49 (0)89 321 840-0

### Bestattungsinstitut MÜHLBAUER



85229 MARKT INDERSDORF  
WALDSTRASSE 9  
TELEFON 081 36/50 64  
TAG UND NACHT

Erd- und Feuerbestattungen • Überführung • Vorsorge  
Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten

Große Auswahl an  
Särgen • Ausstattungen • Sterbebildern • Zeitungsanzeigen

Die nächste  
Ausgabe erscheint  
am 20.08.16

Redaktionsschluss  
ist am Montag, den  
15.08.16, um 18 Uhr